

УДК: 800.37

Арзыматова Ж.Э., ст.преп. кафедры практического курса русского и английского языков Ошского государственного университета, Кыргызская Республика, г.Ош

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ОБУЧЕНИЯ СТУДЕНТОВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ

Подавляющее большинство кыргызскоговорящей части населения Кыргызской Республики считает, что владение русским языком жизненная необходимость не только за пределами страны, но и внутри общества. Русский язык занимает существенное место в нашей системе образования, в статье рассматриваются основные аспекты данной проблемы.

Ключевые слова: билингвизм, кыргызский язык, русский язык, педагогика.

Arzimatova Zh.E., senior teacher, Department of the practical course of Russian and English languages, Osh State University, Kyrgyz Republic, Osh

PSYCHOLOGICAL AND PEDAGOGICAL ASPECTS OF TRAINING RUSSIAN STUDENTS

The overwhelming majority of the Kyrgyz-speaking part of the population of the Kyrgyz Republic believes that proficiency in Russian is a vital necessity not only outside the country, but also within society. The Russian language occupies an essential place in our education system, the article examines the main aspects of this problem.

Key words: bilingualism, Kyrgyz language, Russian language, pedagogy.

В Кыргызской Республике сегодня функционирует около 140 000 школ с преподаванием на русском языке, где около 300 школ с киргизско-русским языком обучения. Наблюдается тенденция роста школ с русским языком обучения. Сегодня желание овладеть русским языком испытывают представители этнических меньшинств нашей республики.

Анализ современной философской, антропологической, психологической и социологической литературы позволяет представить человека в виде системы, состоящей из нескольких качественно отличных, связанных между собой элементов: дух, разум, душа, тело, профессиональная составляющая. Понимание человека как единства телесной, душевной, разумной и духовной составляющих, выражающихся и формирующихся в социально-профессиональной деятельности, дает возможность определить основные структурные элементы человеческой культуры, необходимые для усвоения будущим специалистом:

- культура тела (физическая культура);
- душевная культура, выражающаяся в опыте психического существования человека и регулирования эмоционального взаимодействия с окружением;
- культура разумной деятельности, включающая в себя логический, информационный, языковой и некоторые другие компоненты;
- духовная культура как опыт ценностно-нормативной деятельности;
- профессиональная культура как своеобразное интегральное выражение всех перечисленных элементов культуры и языка в их социально-профессиональном отношении.

Если говорить о культуре как совокупном опыте человеческой деятельности, накопленном за всю историю существования человечества, то становятся очевидными ограниченные возможности отдельного человека в ее комплексном освоении. Отдельный индивид может освоить в течение жизни лишь маленькую толику того, что ему передается «по наследству» от предшествующих поколений. Это также естественно, как естественен вопрос о том, какую именно толику общей культуры и знаний необходимо передать человеку в процессе его общего и профессионального воспитания.

Фазы развития человека (ребенка):

- врожденные потребности и научение;
- мотивационная система – основывается на научении внутри семьи (основная фаза социализации);
- мотивационная система – основывается на научении вне семьи (дошкольные учреждения, школа) и далее вуз.

Если опустить домашнее воспитание, как формирование устной разговорной речи родного (русского) языка, то на первый план выступает школьная подготовка, главной целью которой является обучение, развитие и воспитание. На этапе обучения русскому языку наряду с родным языком (киргизским, узбекским и др.), воспитатели, учителя, преподаватели должны учитывать «слагаемые педагогических технологий», в которых на первый (нулевой) план выходит физические и психическое здоровье. В психолого-

педагогической литературе предлагается несколько таких слагаемых, в том числе и в области изучения русского языка как второго.

Слагаемые педагогических технологий (цели обучения и воспитания в школе по Колеченко А.К.), в том числе в области изучения языка:

0. Физическое здоровье.

0. Психическое здоровье.

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Читать. | 10. Развитие мотивационной сферы. |
| 2. Считать. | |
| 3. Писать. | 11. Развитие волевой сферы. |
| 4. Говорить. | 12. Формирование положительной Я-концепции. |
| 5. Общаться. | |
| 6. Общеучебные умения. | 13. Сотрудничество (отношение к окружающим). |
| 7. Предметные знания, умения. | |
| 8. Интеллектуальные умения. | 14. Законопослушание. |
| 9. Эмоциональная сфера. | |

В школе дети осваивают как устную, так и письменную речь. Как же происходит усвоение содержания учебного материала?

Действия для усвоения содержания учебного материала (схема разработана на основе работ И. И. Ильёсова) можно разделить по видам операций в различных вариантах условий:

1) В условиях письменного сообщения знаний нужны:

а) действия по чтению и декодированию исходного материала (Восприятие и различение знаковой формы элементов текста, Актуализация знаний языковых единиц, Восстановление содержания высказываний на основе значений единиц их составляющих);

б) Действие переработки и уяснения содержания учебного материала из текста (Выделение тематического состава и структуры текста на уровне частей, разделов, глав, параграфов по оглавлению, предисловий, Выделение тематической структуры текста, параграфов и его частей, имеющих заголовки, подзаголовки, Выделение тематической структуры нерасчлененных заголовками частей параграфов, Систематизация всех тем

текста и составление его единого плана, Отнесение тем к логическим видам содержания (факты, теории, методология, оценка и критика), Установление конкретного содержания фактических, теоретических и других утверждений, содержащихся в тексте);

в) Действие фиксации (конспектирования) уяснения содержания (Фиксация систематизированной тематической структуры текста, Фиксация плана изложения его содержания, Описательное тезисное изложение основных положений текста по темам всех уровней плана в отношении фактов, теорий и т.п., содержащихся в тексте);

2) В условиях организации содержания учебного материала путем выделения из общих положений нужны:

- а) Подведение под понятие;
- б) Выведение следствий.

3) В условиях самостоятельного поиска при косвенном управлении преподавателем нужны:

- а) Ознакомление с действиями,
- б) Определение типа задач,
- в) Анализ неизвестного в задачах,
- г) Выдвижение и уточнение гипотез и их реализация,
- д) Разработка найденного принципа.

Применительно к лингвистической подготовке существует противоречие между знанием языков и культурным, а также духовным наследием, между узкой профессионализацией курса русского (иностранного) языка и гуманитарным характером будущей профессиональной деятельности.

Одним из сложных в психологическом плане является период адаптации студентов в вузе. Особенно сложен он для студентов, владеющих одним языком. Опыт работы показывает, что сложнее всего адаптироваться студентам из сельской местности. Это происходит из-за

того, что они не только попадают в новые условия – город, общежитие, но и понимают, что зачастую обладают более низким уровнем знаний в области информатики, русского и иностранных языков, а порой и культуре общения. К сожалению, сейчас редко можно встретить студентов, понимающих, что интеллектуальность и интеллигентность не передаются по наследству.

На Кыргызско-Российском факультете Ошского гуманитарно-педагогического института в период установочной сессии для вновь принятых студентов читается 48-часовой курс (т. н. Нулевой семестр) по общим вопросам методики самостоятельной работы. В курсе предусматривается обучение, развитие и психологическая подготовка студента к самостоятельному добыванию знаний, овладению необходимыми умениями и навыками практической деятельности, необходимые для сознательного, добросовестного и эффективного обучения. В теоретической части курса раскрываются основные требования к личности обучающегося, научно-теоретические положения, принципы и методы научной организации учебного труда студентов, психология общения.

Обучение ведется активными методами (ролевые игры, экскурсии, консультирование, моделирование, тренинги, тестирование и др.).

Современный характер и способы организации обучения студентов предполагают значительно больший, по сравнению с классическими методиками, объем самостоятельной работы. Студенты, выполняя задание или осваивая тот или иной курс, в том числе по изучению русского языка, индивидуально, могут обращаться к основному тексту лекции (его аудио-, видео- курсам, базам данных компьютера, опорным или кратким курсам лекций). Работа студента на любой стадии: вводной, рубежной, итоговой контролируется (модульно-рейтинговая оценка знаний, умений и навыков), корректируется и оценивается, а также даются методические

рекомендации по использованию учебно-методических комплексов в целом и каждым из его компонентов в частности.

Чтобы всесторонне изучить предмет, необходима систематическая работа с книгой. Самостоятельная работа с книгой имеет особо важное значение для образования, когда она становится основой учебного процесса, основой формирования у студентов глубоких и прочных знаний. Именно здесь задача преподавателя заключается в том, чтобы помочь студенту в его самостоятельной работе, большое практическое значение имеют консультации как устного, так и письменного характера и, конечно же, библиотечно-методический день (суббота).

В июне 2019 года при поддержке Генерального консульства Российской Федерации в г. Ош проведен Круглый стол «Русский язык на юге Киргизии: актуальность, проблемы, перспективы», в котором приняли участие представители национальных культурных центров этнических россиян юга Киргизии, госорганов, ученые, преподаватели и студенты вузов, представители международных и неправительственных организаций, СМИ, государственные и общественные деятели и независимые эксперты, по итогам работы выпущен сборник материалов «круглого стола», который в дальнейшем будет подспорьем в проведении диспутов, дебатов и бесед.

Для студентов и преподавателей создан и действует Медиа Центр по изучению русского и иностранных языков, организованы бесплатные разговорные Русский и Английский клубы, основанные на новом подходе к изучению языков, в перспективе создание видеотеки. Конечно, это не решает проблемы быстрого включения в процесс самостоятельного добывания знаний, но в какой-то мере позволяет на первом этапе овладеть необходимым словарным запасом русской разговорной речи для общения друг с другом и преподавателями, а также для поиска необходимой информации в периодической печати, Интернете.

Величайший мыслитель XX века Нильс Бор говорил: «Никакое по-настоящему сложное явление нельзя описать с помощью одного языка. Необходима множественность ракурсов рассмотрения одного и того же явления ...необходим голографический портрет явления ...» Только в этом случае он сумеет использовать изучаемые дисциплины как рабочие инструменты решения проблем в учебе, работе и жизни. Вспомним, чем закончилось строительство Вавилонской башни, когда люди перестали понимать друг друга, заговорив на разных языках.

На современном этапе должное внимание (от адаптации до выпуска специалиста) должно уделяться подготовке учителей к работе в многоязычной и поликультурной среде с использованием новых видов интерактивных и инновационных методик, нацеленных на конкретного ученика не только в области преподаваемых дисциплин и формирования знаний, умений и навыков, но и в уровне воспитанности.

Существующие механизмы далеки от международного опыта предоставления знаний и навыков, необходимых для общения друг с другом, где усиление коммуникаций является необходимой основой для развития гармоничных общественных отношений, равенства и участия в общественной жизни наряду с учебной деятельностью. Необходим поэтапный переход к интегрированной системе образования: поддержка двуязычного и многоязычного образования, подготовка учителей к работе в многоязычной и поликультурной среде, создание учебных программ и учебников, учебно-методических комплексов, электронных курсов, версий и учебников, включающих межэтнические компоненты, их разработка и экспертиза. Школы отдаленных районов, да и городов юга Кыргызстана испытывают потребность в учителях русского языка. Учитывая большую потребность в учителях русского языка, почему бы Министерству образования и культуры Кыргызской Республики не разработать программу стимулирования и мотивации молодых специалистов на

билингвальность (многоязычие)? Например, определить более высокую заработную плату, а еще лучше - более высокую стипендию студентам.

Литература

1. Айсмонтас Б.Б. Педагогическая психология. – М., 2002.
2. Колеченко А.К. Энциклопедия педагогических технологий. – СПб., 2004.
3. Образование как средство интеграции в полиэтнических обществах. – Б., 2004.
4. Основы педагогического мастерства. Под ред. И. А. Зязюна. – М., 1989.
5. Расстояние до студента. А.Еляков // Высшее образование в России, № 4, 2000.
6. «Русский язык на юге Киргизии: актуальность, проблемы, перспективы». Сборник материалов «круглого стола». Сост. Агасарян Г.А. и др. – Ош, 2006.
7. «Русский язык как важнейший фактор сохранения национального наследия и межнационального общения». Сб. мат. – СПб., 2004.
8. Этническая сфера юга Кыргызстана: проблемы и поиск путей их решения. Сборник материалов Круглого стола. – Ош, 2007.
9. Алимбаева С.А., Сабирова В.К. Специфика преподавания русского языка и культуры в Республике Кыргызстан. = Современное языковое образование: инновации, проблемы, решения : материалы X Международной научно- практической конференции, г. Москва, 15 марта 2019 г. Часть 1 / под общ. ред. А. А. Богатырёва. – М.: МПГУ, 2019. – 316 с. - С. 247-251.
10. Сабирова В.К., Калчороева Б.А. Ментальные аспекты в социализации учащихся городских и сельских школ Кыргызстана. - Социальная работа и социальная педагогика в России в исследованиях молодых сборник научных работ ФГБОУ ВО «Орловский государственный университет имени И.С. Тургенева», 2018. – Орел, 2018.- С. 168-176.